

## Ya Sulat ni Pablo adti Manga Mangintu-uway dun ni Syudad na Pilipos

<sup>1</sup> Aku si Pablo aw si Timotiyo na alag suguanen ni Kristu Jisus ya migsulat adti kadég mayu na awun ni Pilipos na mangintu-uway kan Kristu Jisus, dala ya manga maggagaday aw manga dyakunu.\*

<sup>2</sup> Padatengen galu kamayu ya grasya aw kalinaw na lyumekat adti kana Tyumanem na Ama tadun aw adti kanaten Pangulu na si Jisu-Kristu.

<sup>3</sup> Kada pag-anenganeng ku kamayu, pigpasalamatan ku ya Tyumanem.

<sup>4</sup> Aw to-o aku migleya dun ni kanak pagpanawagtawag sa kadég mayu.

<sup>5</sup> Pigpasalamatan ku ya Tyumanem kay lekat adti allaw na bagu kamu nyangintu-u taman adun, sambuk kamu na nyakatabang sa pagpade'e sa Madyaw na Ubat-ubat kan Kristu.

<sup>6</sup> Aw wala' aku pagduwaduwa na padelegen pa na Tyumanem ya madyaw na pigpalekat da nan dun ni kadég mayu aw un nan saba lingeben dun ni allaw na dumateng da si Kristu Jisus.

<sup>7</sup> Maynan ya kanak pag-anenganeng sa kadég mayu kay to-o ta kamu pigginawaan. Kay dun ni pagtabang mayu sa imo-unun na pigtaligu kanak

\* **1:1** 1:1 Ya manga dyakunu, yan ya magtabang sa manga mangintu-uway aw sa manga imo-unun dun ni pagkatipunanan nilan.

na Tyumanem, alag kitadun kya-untungan sa grasya na pig-atag nan. Pangkay adun na pigkalabusu aku, maynan uman ya pagtabang mayu kanak pada apitan ku ya Madyaw na Ubat-ubat kan Kristu aw padelegen ku ya pagpa-edé' adti manga utaw asini banwa ini.

<sup>8</sup> Aw ya Tyumanem yan ya magmatinaw na to-o aku malim kumita' kamayu, kay pigginawaān ta kamu kasiling na pagginawa ni Kristu Jisus kamayu.

<sup>9</sup> Aw yan ya pigsekat ku adti Tyumanem na to-o pa kadugangan ya pagginawa mayu kanan aw ya pagginawa mayu sa eped na manga utaw. Nyanawagtawag aku uman na kadugangan ya kya-edé-an mayu sa Tyumanem aw atagan kamu nan na katadeng

<sup>10</sup> pada mabatug mayu pamalli-en ya to-o madyaw imo-un aw dili' pagsala-en ya kamayu bet taman na allaw na pagliku' ni Kristu.

<sup>11</sup> Aw dun ni allaw yan, magi kan Jisu-Kristu, kita-en na madég ya bunga na pagdalug mayu sa pagkaliman na Tyumanem. Aw ya un sampetan na kadég yeiy, deyen na manga utaw ya Tyumanem.

*Ya madyaw na nyangka-imó' dun ni pagkalabusu kan Pablo*

<sup>12</sup> Kay manga inulug ku dun ni kan Kristu, kaliman ku na ka-edé-an mayu na alag madyaw ya syampetan na kadég na nya-imó' kanak, kay madég ya selat ku magpa-edé' sa Madyaw na Ubat-ubat.

<sup>13</sup> Aw yanagaw kya-edé-an da na kadég na manga magtatunggu-ay na Impirador aw eped pa na manga utaw asini syudad na Roma na nyakalabusu aku asuntu olo' na pig-ubat-ubat ku si Kristu.

<sup>14</sup> Aw asuntu sa pagkalabusu nilan kanak, to-o pa baling migkasalig ya pagpangintu-u na manga inulug tadun sa kanaten Pangulu. Aw to-o pa silan mig-ubat-ubat sa tingeg na Tyumanem na wala' ya kakallekan.

<sup>15</sup> Matinaw awun manga utaw na pig-ubat-ubat nilan si Kristu asuntu sa pag-inga' nilan, aw kaliman nilan olo' ya magpa-ayil. Manang awun eped na madyaw ya kanilan tud sa kanilan pag-ubat-ubat

<sup>16</sup> kay pigginaŵaan aku nilan, aw kya-edé-an nilan na nyakalabusu aku pada makaselat aku mag-apit sa Madyaw na Ubat-ubat adti pag-usay kanak.

<sup>17</sup> Na, silan na gayed nyinga', pangkay pig-ubat-ubat nilan si Kristu, manang kaliman nilan olo' magpatastas sa kanilan pagka-utawun. Aw kaliman nilan na kadugangan ya pagti-is ku adi kalabusuanan magi sa pig-imo' nilan,

<sup>18</sup> manang wala' ku yeiy pagbetangan sa ginawa. Pangkay kun madyaw ya tud nilan aw pangkay dili' madyaw, migleya aku na nyabekkal ya ubat-ubat kan Kristu. Aw magpadeleg ya kanak pagleya,

<sup>19</sup> kay nya-edé' aku na ya kadég na nya-imo' kanak un pa sumampet adti pagpakaluwa' ku asini, magi sa kamayu pagpanawagtawag aw magi uman sa tabang na Ispiritu ni Jisu-Kristu.

<sup>20</sup> Yan ya to-o ku pig-iman na dili' ku bullugan ya Tyumanem aw wala' ya indeganan na mula-mulaen aku adti asdangan nan kagaya, manang kasiling na idtu muna, magpadeleg aku mag-ubat-ubat na wala' ya kakallekan. Aw magi dun ni kadég na pigpan-imo' ku, patasen ya ngalan ni Kristu, pangkay utaw pa aku aw pangkay pa kamatayan ku.

<sup>21</sup> Kay adi kanak, ya du-an na kaliman pa ku meya' asini tas na lupa' pada makapadeleg pa aku mag-imo' sa manga imo-unun na makatutuk kan Kristu, manang kun matay aku, yan saba ya madyaw kay un aku madtu ni sayid nan.

<sup>22</sup> Manang kun kenne' pa aku mag-eya' asini tas na lupa', madég pa ya mabatug ku na imo-unun ni Kristu. Kun aku ya pabaya-en, magduwaduwa pa aku.

<sup>23</sup> Wala' ku ka-edé-i kun āyin ya un ku galu pamalli-en. Kaliman ku galu na madtu la ni sayid ni Kristu, kay yan ya to-o pa madyaw.

<sup>24</sup> Manang kya-edé-an ku na madyaw pa kun kenne' pa aku asini tas na lupa' na un magtabang kamayu.

<sup>25</sup> Asuntu seiy nya-edé' aku na dili' pa aku matay, aw magpadeleg aku magtabang sa kadég mayu padatumulin ya kamayu pagpangintu-u aw to-o pa kadugangan ya kamayu pagleya.

<sup>26</sup> Aw kun makaliku' da aku adti kamayu, dakula' pa to-o ya indeganan na pagdeyen mayu kan Kristu Jisus.

<sup>27</sup> Pangkayunu ya datengan ku, to-o mayu pakadyawa ya bet mayu na dayaw mayu madalug ya Madyaw na Ubat-ubat kan Kristu. Yanagaw,

kun makakadtu aku ni kamayu aw kun dili', asal nan ka-edé-an ku na ya kamayu pagkasambuk na ginawa to-o la migkabagseg aw maynan uman ya pagbekkal mayu sa Madyaw na Ubat-ubat kan Kristu.

<sup>28</sup> Dili' kamu magkallek sa manga utaw na migampang kamayu. Kay kun kita-en nilan na wala' kamu kallek, yeiy ya puliba kanilan na un silan pa-emel-emelen na Tyumanem manang kamu paluwa-en nan saba. Aw ya kadég yeiy pigtumbay na Tyumanem,

<sup>29</sup> kay pig-atag da kamayu na un kamu mangintu-u kan Kristu aw pigtumbay uman kamayu ya magti-is asuntu kanan.

<sup>30</sup> Yanagaw migsambuk da kitadun dun ni pagti-is, kay kya-agiyán da mayu ya kasiling na kanak kya-agiyán na pagti-is idtu muna, aw dyenegg da mayu na kenne' pa nan adun.

## 2

### *Ya pagpadalem ni Kristu Jisus yan ya madyaw na pundinganan*

<sup>1</sup> Na, kya-edé-an ku na pigpakabagseg da ya kamayu ginawa asuntu sa pagpakasambuk da mayu kan Kristu, aw piglala kamu na dakula' na pagginawa nan, aw pigsambuk da na Ispiritu Santo ya anenganeng na kadég mayu, aw migkakallatay ya tagsambuksambuk kamayu.

<sup>2</sup> Yanagaw, lingeba mayu ya kanak pagleya magi sa kamayu paggaginawaay aw ya pagisambuk na kamayu ginawa. Aw pa-unawaa ya tud na kadég mayu.

<sup>3</sup> Dili' mayu pag-imo-un ya pangkay unu na makapagkalat sa kamayu paggaginawaay asuntu olo' sa pagpatastas mayu sa kamayu pagkautawun. Manang pagpadalem kamu baling aw yan ya unaen mayu ya eped na utaw.

<sup>4</sup> Aw ya tagsambuksambuk kamayu, dili' mayu pag-olo-un ya kamayu pagkaliman, manang pagbetangan uman adti anenganeng mayu ya pagpaketang na kamayu manga eped.

<sup>5</sup> Tibagsegi mayu na kasilingan ya anenganeng ni Kristu Jisus.

<sup>6</sup> Pangkay tengteng Tyumanem sakanan, manang wala' nan anenganenga ya kanan pagka Tyumanem.

<sup>7</sup> Pigpadalem nan baling ya kanan pagkautawun aw pigsilingan nan ya bet na sugu-anen. Migka-utaw sakanan kasiling naten.

<sup>8</sup> Aw sa pagka-imo' nan utaw, migpadalem sakanan na un matuman ya kadég na tud na Tyumanem kanan dala ya pagkalabu kanan adti krus na yan ya pagkamatay na to-o makamulamulaay.

<sup>9</sup> Yanagaw pigpatas sakanan na Tyumanem aw pig-atag kanan ya ngalan na to-o matas kay sa kadég na manga ngalan,

<sup>10</sup> pada deyen sakanan na kadég na utaw. Kay ya kadég na awun ni tas na langit aw ya kadég na asini tas na lupa', aw pangkay ya manga nyangkamatay, alag silan lumuhud dun ni asdangan nan na un magsimba kanan.

<sup>11</sup> Aw ya kadég nilan alag maglong na si Jisu-Kristu ya Pangulu, aw dun da nilan deyenan ya Tyumanem na Ama.

*Kasiling kitadun na saleng na syumiga asini tas  
na lupa'*

<sup>12</sup> Na, kay manga inulug na kanak pigginawaāān, kya-anenganengan ku ya idtu muna na dun pa aku ni tampilid mayu, na gayed mayu pigdalug ya pigpalna-u ku kamayu. Yanagaw, to-o mayu tibagsegi ya pagdalug seiy, labi la na wala' da aku dun ni sayid mayu. Padelega mayu ya manga imo-unun na madyaw na awun pagkallek sa Tyumanem, kay yan ya umba' sa utaw na pigpaluwa' da nan.

<sup>13</sup> Kay ya Tyumanem, yan ya nyeya' adti ginawa mayu, aw gayed nan pig-uman ya kamayu aneng-aneng pada madalug mayu ya kanan pagkali-man.

<sup>14</sup> Aw dun ni kadég na imo-un mayu, dili' kamu maggumudgumud, aw dili' kamu mag-ayil,

<sup>15</sup> pada wala' ya pagsala' kamayu na manga utaw aw ya bet mayu alag madyaw. Kay kamu ya mangayse' na Tyumanem aw malinis da ya anenganeng mayu pangkay nyeya' kamu dun ni manga utaw na baluk ya anenganeng aw malatay ya kanilan pigpan-imo'. Masiling kamu na kalalamdag na saleng na mag-ilaw sa kadég na asini tas na lupa',

**16** kay dayaw da mayu pigdalug ya tingeg na Tyumanem na yan ya nyatag sa ginawa na wala' ya katigkasan. Aw kun maynan ya pig-imo' mayu, awun kapalibantug ku kagaya dun ni allaw na pagliku' ni Kristu kay wala' kasapad ya kanak pagud dun ni kamayu.

<sup>17</sup> Ya kamayu pagpangintu-u kasiling na palanggad dugsu' adti Tyumanem. Aw kun pa-iligen

ya kanak dugu' pada magkasalig ya kamayu pagpangintu-u, magleya aku aw magad sa kamayu pagleya.

<sup>18</sup> Maynan uman, pagleya kamu na magad sa kanak pagleya.

*Ya pagsaya' ni Pablo kan Timotiyo aw si Épaproditō*

<sup>19</sup> Na, kun tumbay na kanaten Pangulu na si Jisus, dili' madugay padala ku galu adti kamayu si Timotiyo, pada pagliku' nan asini, magleya aku magpakanyeg sa pag-ubat nan sa kamayu pag-eaya'.

<sup>20</sup> Kay dun ni kadég na manga eped ku, wala' ya maka-unawa kanan, kay si Timotiyo olo' ya nyaypeng kamayu kasiling ku.

<sup>21</sup> Ya manga eped, yan olo' ya pig-anenganeng nilan ya kanilan pagka-utawun aw ya kanilan pagpakabetang, aw wala' nilan betangan adti ginawa nilan ya pagkaliman ni Jisu-Kristu.

<sup>22</sup> Manang si Timotiyo, kya-edē-an da mayu na madyaw ya bet nan. Kasiling sakanan na kanak tengteng ise' kay dakula' ya nyatabang nan kanak adi sayid ku sa pagpa-edē' sa Madyaw na Ubat-ubat kan Kristu.

<sup>23</sup> Yanagaw kun ka-edē-an da ku ya kanilan pagbaya' kanak, na, maksay ku sakanan galu padala adti kamayu.

<sup>24</sup> Aw pig-iman ku na dili' madugay tumbay aku uman na Tyumanem na makakawun adti sayid mayu.

<sup>25</sup> Na, yan ya pagbaya' ku na ka-ilangan na pa-uli-en ku adti kamayu si Épaproditō na inulug

tadun. Madyaw ya pagsugu' mayu kanan adi kanak idtu muna, aw madyaw ya pagsanggila' nan kanaken. Migka-ubaybay kami aw nyaka-eped sakanan dun ni imo-unun ni Kristu. Kasiling kami si Épaprodit na duwa ya sundalu dun ni dakula' na tanam, kay migsambuk kami adti pagti-is.

<sup>26</sup> Manang adun, to-o la sakanan nyaypeng sa kadég mayu aw kaliman da nan kumita' kamayu. Kay wala' katingen ya anenganeng nan idi asuntu na dyenegg mayu na pigkedelan sakanan.

<sup>27</sup> Aw matinaw saba ya dyenegg mayu na kyedelan sakanan idtu muna aw agpet da galu matay, manang pigkallatan sakanan na Tyumanem, aw aku uman, pagaw kadugangan pa ya kakalatan na ginawa ku.

<sup>28</sup> Yanagaw kaliman ku pa-uli-en sakanan dun ni kamayu pada magleya kamu uman sa pagkita' mayu kanan aw dili' da aku maypeng.

<sup>29</sup> Yanagaw sa pagdateng nan dun, dawata mayu sakanan na awun dakula' na pagleya asuntu na inulug mayu sakanan dun ni kan Jisus. Aw basayi mayu ya utaw na kasiling nan.

<sup>30</sup> Kay agpet da galu sakanan matay asuntu sa imo-unun nan dun ni kan Kristu. Pigpan nan saba ya kanan pagka-utawun dun ni pagtabang nan kanak kay wala' mayu kabatug asuntu na mawat kamu.

### 3

*Si Kristu ya pag-imanen na manga mangintuuway*

<sup>1</sup> Na, kay manga inulug ku, pagleya kamu asuntu na nyakasambuk da kamu sa kanaten Pangulu na si Kristu. Wala' aku ilab na salutun ya palna-u yeiy adti pagsulat ku kamayu. Yeiy saba ya un magtameng sa kamayu pagpangintuu, pada dili' kamu makasuway lekat adti manga matulid na palna-u.

<sup>2</sup> Magpakatadeng kamu kay awun eped na manga Judiyu na nyangintu-u la kan Kristu manang gyumelgel pa sa palna-u nilan na dili' kunu dawaten na Tyumanem ya utaw kun wala' una tul-i-a. \* Ya manga utaw yeiy, kasiling silan na manga idu' na mabulut. Malatay ya pigpan-imo' nilan.

<sup>3</sup> Kay kitadun ya pigdawat na Tyumanem, asuntu na nyangintu-u la kitadun kan Kristu Jisus. Pigsimba tadun ya Tyumanem magi sa Ispiritu nan aw pigdeyen tadun si Kristu Jisus aw yan ya pigpalibantug tadun, aw wala' kitadun salig sa madyaw na imo-unun dalā ya pagpatuli' dun ni kanaten lawas pada makaluwa' kitadun.

<sup>4</sup> Matinaw saba na awun indeganan ku mag-long na aku tengteng Judiyu. Kun awun utaw na migsālig na nyakaluwa' da sakanan asuntu sa pagka Judiyu nan, to-o pa aku dun sa kanak.

<sup>5</sup> Kay dun ni kawalu na allaw lekat na pagkāutaw ku, pigtuli' da aku. Aw aku ya sambuk na utaw na Isra-él na buwadbuwad ni Bénjamin, tengteng aku na utaw na Judiyu. Parisiyo aku aw dayaw ku pigdalug ya Uldin.

---

\* <sup>3:2</sup> 3:2 Ya pagtuli' yan ya katanem na manga utaw na Judiyu kay yan ya sugu' na Tyumanem kan Abraham asini muna. Mabasa tadun adti Génésis kapitulu 17.

<sup>6</sup> Aw asuntu na pigtuman ku ya kadég yeiy, yan ya du-an na pyamulayaman ku idtu muna ya manga mangintu-uway kan Kristu. Adti kanak anenganeng, wala' ya un pagsala' kanake' kay nyatibulluk aku sa pagdalug sa manga sugu' dun ni Uldin.

<sup>7</sup> Ya kadég yeiy pig-anenganeng ku idtu muna na dakula' ya ma-untung, manang adun kya-edé-an da ku na wala' kadi' ya guna, kay si Kristu la olo' ya pigsaligan ku.

<sup>8</sup> Aw yeiy saba ya matinaw. Ya matas na dengeg ku idtu muna, wala' da ku yan anenganenga. Yan baling ya dakula' na ma-untung ku adun ya pagka-edé' ku kan Kristu Jisus na kanak Pangulu. Asuntu kanan, pig-ayawan da ku ya kadég na idtu muna na wala' ya ma-untung pada madalug ku si Kristu

<sup>9</sup> aw makasambuk aku kanan. Wala' da ku saligi ya manga imo-unun ku na matulid aw ya pagdalug ku sa Uldin. Manang syumalig da aku adun kan Kristu. Aw ya pagpangintu-u ku kanan, yan ya du-an na pigdawat da aku na Tyumanem.

<sup>10</sup> Yan ya kaliman ku na to-o ku ka-edé-an si Kristu aw ya katulus na pagkataw nan lekat adti pagkamatay. Aw kaliman ku agiyan ya pagti-is na kya-agikan ni Kristu, aw masiling kanan dun ni pagkamatay nan.

<sup>11</sup> Kay yan ya pig-iman ku na matawun aku na Tyumanem adti kamoliyan na allaw.

### *Ya pagpadeleg sa pagpangintu-u kan Kristu*

<sup>12</sup> Wala' aku paglong na nyatagtun da ku ya kadég yeiy. Manang pigtibagsegan ku na alag ku yeiy matagtun, kay pigtagtun da aku ni Kristu.

<sup>13</sup> Kay manga inulug ku, wala' aku pag-anenganeng na pigdatengan da ku ya kadég yeiy. Manang pigkalingawan da ku ya manga kya-agiyen ku idtu muna aw pigtibulluk da ku ya kanak anenganeng adti datenganan.

<sup>14</sup> Yanagaw to-o ku pigbetang adti kanak ginawa na tagtunun ya manga pigpakang da kanak na Tyumanem idtu na pagtawag nan kanak aw pag-pakasambuk da ku kan Kristu Jisus. Beke' olo' na adun manang adtu pa uman kagaya ni tas na langit.

<sup>15</sup> Maynan galu ya anenganeng na kadég tadun na nyakadalid da ya pagpangintu-u. Aw kun awun utaw na dili' maynan ya anenganeng nilan, buksan saba kanilan na Tyumanem ya pagpaket-abet kun unu ya matinaw.

<sup>16</sup> Manang padelegen tadun ya pagdalug sa katinawan na kya-edé-an da tadun sa Tyumanem.

<sup>17</sup> Kay manga inulug ku, pagsiling kamu kanak aw silingi mayu uman ya manga eped na utaw na dyumalug sa pigpan-imo' nami.

<sup>18</sup> Malikit aku miglong kamayu na awun madég na sallong kunu dyumalug kan Kristu, manang magi sa kanilan pigpan-imo', kya-edé-an da tadun na pigkeleán nilan ya pagkamatay ni Kristu adti krus. Migsugaw pa aku beg kun pagkananganengku silan.

<sup>19</sup> Ya datengan na manga utaw yeiy, yan ya pa-emel-emelen na wala' ya tyamanan, kay pig-paka tyumanem nilan ya pagkaliman na pagka-utawun nilan. Pigpalibantug nilan ya manga makamulamula kanilan, aw yan olo' ya pigbetang

nilan sa ginawa ya asini tas na lupa'.

**20** Manang kitadun ya sakup na Tyumanem, aw yan ya tengteng eya-anan tadun ya adti tas na langit. Aw lekat adti tas na langit un saba dumateng ya kanaten magpaluwa-ay na yan ya Pangulu tadun na si Jisu-Kristu. Aw yan ya to-o tadun pigtagadan.

**21** Aw magi sa katulus nan, un nan baguwun ya lawas tadun kasiling na kanan lawas na dili' da magkamatay. Kay to-o saba dakula' ya kanan katulus na un kaagadan na kadég.

4

## *Ya eped na piglong ni Pablo*

<sup>1</sup> Kay manga inulug na kanak pigginawaān, kali-man ku galu na magkakitaāy kitadun. To-o aku migleya kamayu, aw kamu saba ya pigpalibantug ku. Yanagaw, nyanginayu' aku kamayu na gayed mayu pakasaligen ya kamayu pagpangintu-u kan Jisus.

<sup>2</sup> Aw nyanginayu' aku uman kan Yodiya aw si Sintiki na magka-iyuli' ya ginawa nilan kay sambuk da silan dun ni kan Kristu.

<sup>3</sup> Aw awun sambuk dun ni kamayu na un ku sekaten adti kanan na magpatenga' sa duwa ya kaubayan yeiy. Kay maseb du-an silan migtabang kanak dun ni pagpa-ed'e' sa Madyaw na Ubat-ubat kan Kristu, dala uman si Kléménti aw kadég na eped ku. Kay ya kanilan ngalan alag nyakasulat adti listahan na Tyumanem sa manga utaw na pigatagan da na ginawa na wala' ya katigkasan.

**4** Pagleya kamu gayed asuntu na nyakasambuk da kamu kan Jisus. Salutun pa ku uman ya paglong kamayu na pagleya kamu!

**5** Pakadyawa mayu ya kadég na utaw. Kay malapit da ya pagliku' na kanaten Pangulu na si Jisus.

**6** Dili' magkakamang ya ginawa mayu sa pangkay unu. Manang panawagtawagi mayu baling adti Tyumanem ya kadég yeiy, aw pagsekat kamu sa tabang nan. Aw pasalamat mayu sakanan.

**7** Kun imo-un mayu yeiy, un atag na Tyumanem kamayu ya kalinaw. Aw ya kalinaw na lekat adti kanan dili' tadun mabatug kalabutan, manang yan ya magtameng sa ginawa aw anenganeng mayu kay nyakasambuk da kamu kan Kristu Jisus.

**8** Na, kay manga inulug ku, yan ya gayed mayu anenganenga ya matinaw aw ya dili' pagsala-en aw ya matulid. Anenganenga mayu ya malinis na wala' ya dali', aw pangkay unu na to-o madyaw, aw ya umba' saya'.

**9** Imo-a mayu ya kadég na pigpalna-u ku kamayu. Aw silingi mayu ya kadég na kyinita' mayu adi kanak. Aw ya Tyumanem na lyekatan sa kalinaw, gayed awun ni sayid mayu.

*Ya pagpasalamat ni Pablo sa pig-atag kanan na manga utaw dun ni Pilipos*

**10** Dakula' to-o ya pagleya ku aw ya pagpasalamat ku adti Tyumanem kay kya-anenganengan aku mayu salut magi sa pigpadala mayu kanak

na tabang. Kya-edé-an ku na gayed kamu mig-anenganeng kanak manang wala' ya selat mayu magpadala.

<sup>11</sup> Ya piglong ku yeiy beke' na asuntu na migkapelek aku, kay kyanalaman da ku ya pangkay unu na pagpakabetang.

<sup>12</sup> Pangkay malat aw madyaw, matadeng da aku magdala sa kanak pag-eya', pangkay dun ni manga allaw na migkapelek aku aw pangkay uman dun ni manga allaw na migsinobla ya kanak kapelekan. Kay kya-agiyán da ku ya pagkabiyang aw ya pagkagetem.

<sup>13</sup> Mabatug ku ya kadakula' magi sa tabang ni Kristu kay yan ya magpakabagseg kanake'.

<sup>14</sup> Manang madyaw beg ya tabang mayu kanaken dun ni kya-agiyán ku na manga kakalugan.

<sup>15</sup> Aw kya-edé-an da mayu, kay manga inulug ku dun ni Pilipos, idtu muna na bagu pa aku migpa-edé' sa Madyaw na Ubat-ubat adti kamayu banwa, olo' kamu ya tyumabang kanak sa kuwalta. Pangkay madég ya manga mangintuway na migkatipun adti eped na manga banwa, manang wala' ya eped na tyumabang kanak dun ni pag-indeg ku dun ni probinsiya na Macédonya.

<sup>16</sup> Aw pangkay adtu aku ni Tésalonika, migpadeleg kamu tyumabang kanak. Dili' olo' minsan ya pagpadala mayu kanak sa kuwalta.

<sup>17</sup> Manang beke' na tud ku na magsekat pa uman sa tabang lekat adti kamayu. Yan baling ya kali-man ku na makadawat kamu uman sa un atag na Tyumanem asuntu sa kanimbet mayu.

**18** Pada ka-edé-an mayu, nyadawat da ku ya kadakula' na pigpadala mayu kanak. Nyasambat da ya kanak kapelekan aw migsobla pa baling, asuntu na dakula' ya pigpadala mayu kan Épaprodit. Ya pigtabang mayu kanak, kasiling na dugsu' na manimbo' na pigdawat da na Tyumanem aw to-o sakanan kyatutukan.

**19** Aw un pa nan uman sambaten alag ya kapelekan mayu lekat adti kadég na awun ni kanan asuntu na nyakasambuk da kamu kan Kristu Jisus.

**20** Yanagaw naten patasen na wala' ya tyanaman ya deneg na Tyumanem na yan ya kanaten Ama. Amén.

**21** Pangumustaān kami sa kadég na manga inulug na nyangintu-u kan Kristu Jisus. Aw nyangumusta uman ya manga eped ku asini sa kadég mayu.

**22** Aw ya kadég na manga mangintu-uway asini Roma nyangumusta kamayu, labi la ya manga utaw na nyangintu-u la na migtalabahu adti balay na Impirador.

**23** Ayin pa aku galu na gayed awun ni kamayu ginawa ya grasya na kanaten Pangulu na si Jisu-Kristu.

**Tagakaulo New Testament  
Tagakaulo: Tagakaulo New Testament (New  
Testament+)**

copyright © 2024 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Tagakaulo)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-07

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 6 May 2025 from source files dated 7 May 2025

2c6ee867-af65-55fd-9a0f-013d07e6a971